



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 20c Prys
Overseas 30c Oorsee
POST FREE—POSVRY

Vol. 118]

CAPE TOWN, 23 APRIL 1975

KAAPSTAD, 23 APRIL 1975

[No. 4678

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 824. 23 April 1975.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 27 of 1975: Land Titles (Division of George) Amendment Act, 1975.

No. 824. 23 April 1975.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 27 van 1975: Wysigingswet op Reëling van Grondtitels (Afdeling George), 1975.

Act No. 27, 1975

LAND TITLES (DIVISION OF GEORGE) ADJUSTMENT
AMENDMENT ACT, 1975.**ACT**

To amend the Land Titles (Division of George) Adjustment Act, 1972, so as to include in the Schedule thereto the description of a certain piece of land situated in the division of Knysna, being Portion 5 of the farm Ruygte Vally No. 205, in order to render the provisions of that Act applicable also to that piece of land; and to provide for incidental matters.

(Afrikaans text signed by the Acting State President.)
(Assented to 14 April 1975.)

WHEREAS the circumstances set forth in the Preamble to the Land Titles (Division of George) Adjustment Act, 1972, with reference to certain land situated in the division of George and mentioned in the Schedule to that Act, apply also with reference to a certain piece of land situated in the division of Knysna and known as Portion 5 of the farm Ruygte Vally No. 205;

AND WHEREAS the said piece of land and certain land mentioned in the said Schedule belong to substantially one and the same group of persons, and it is therefore not practicable to deal in terms of the said Act with the relevant land so mentioned without involving the said piece of land;

AND WHEREAS it is therefore expedient to render the provisions of the said Act applicable also to the said piece of land:

BE IT THEREFORE ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of
Schedule to
Act 34 of 1972.

1. The Schedule to the Land Titles (Division of George) Adjustment Act, 1972 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the addition of the following description:

“11. Certain piece of abolished quitrent land situate in the division of Knysna, being Portion 5 of the farm RUYGTE VALLY No. 205; measuring 313,7762 hectares.”.

Substitution of
long title of
Act 34 of 1972.

2. The following long title is hereby substituted for the long title of the principal Act:

“To provide for the establishment of a committee empowered to subdivide certain lands in the divisions of George and Knysna, transfer portions to persons entitled thereto, sell other portions and cause the proceeds to be distributed among the persons entitled thereto; and to provide for incidental matters.”.

Short title.

3. This Act shall be called the Land Titles (Division of George) Adjustment Amendment Act, 1975.

WYSIGINGSWET OP REËLING VAN GRONDTITELS
(AFDELING GEORGE), 1975.

Wet No. 27, 1975

WET

Tot wysiging van die Wet op Reëling van Grondtitels (Afdeling George), 1972, om in die Bylae daarby die beskrywing in te sluit van 'n sekere stuk grond in die afdeling Knysna geleë, synde Gedeelte 5 van die plaas Ruygte Vally No. 205, ten einde die bepalings van daardie Wet ook op daardie stuk grond van toepassing te maak; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Afrikaanse teks deur die Waarnemende Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 14 April 1975.)

NADEMAAL die omstandighede wat in die Aanhef by die Wet op die Reëling van Grondtitels (Afdeling George), 1972, uiteengesit word met betrekking tot sekere grond in die afdeling George geleë en in die Bylae by daardie Wet vermeld, ook van toepassing is met betrekking tot 'n sekere stuk grond in die afdeling Knysna geleë en as Gedeelte 5 van die plaas Ruygte Vally No. 205 bekend;

EN NADEMAAL genoemde stuk grond en sekere grond in genoemde Bylae vermeld aan wesenlik een en dieselfde groep persone behoort, en dit derhalwe nie doenlik is om met die betrokke aldus vermelde grond ingevolge genoemde Wet te handel sonder om genoemde stuk grond te betrek nie;

EN NADEMAAL dit derhalwe dienstig is om die bepalings van genoemde Wet ook op genoemde stuk grond van toepassing te maak:

WORD DAAR DERHALWE BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Die Bylae by die Wet op Reëling van Grondtitels (Afdeling George), 1972 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig deur die volgende beskrywing by te voeg: Wysiging van Bylae by Wet 34 van 1972.

„11. Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond geleë in die afdeling Knysna synde Gedeelte 5 van die plaas RUYGTE VALLY No. 205; groot 313,7762 hektaar.”.

2. Die lang titel van die Hoofwet word hierby deur die volgende lang titel vervang: Vervanging van lang titel van Wet 34 van 1972.

„Om voorsiening te maak vir die instelling van 'n komitee met bevoegdheid om sekere grond in die afdelings George en Knysna onder te verdeel, gedeeltes oor te dra aan persone wat daarop geregtig is, ander gedeeltes te verkoop en die opbrengs te laat verdeel onder persone wat daarop geregtig is; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.”.

3. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Reëling van Grondtitels (Afdeling George), 1975. Kort titel.

